

Božena Němcowa jo měła wósebny zajim za wejsańske žyweńe, za wejsańskich luži, jich nałogi, jich zmysleńe a jadnańe, jich socialne póložeńe. To jo se stało togodla, dokulaž jo wóna wót małkego z wejsańskim ludom hobchadała. Wóna jo se dře w awstrijskem Winu (4. februara 1820) narožila, zož jeje stařejšej Pankloje běštej we službach kněni Zagańskeje, ale nedłujko pó naroženju jo pšišla do Ratiborice pla Ceskeje Skalice, zož jo kněni swójo lětne bydleńe měla.

Maš B. Němcoweje (Nowotna) běšo z ceskeje wsy, nan Pankl běšo awstrijski Nimc. Dokulaž běšo wón z domu pšec a maš jo měla wele žěla w grože, dežašo se wo mału Barunku (Boženu) jeje stara mama staraš.

A stara mama Barunki Pankloje běšo dobra, pobožna žona, kótaraž jo swój ceski narod welgin lubowala a kótaraž jo žiši wjadla k spšawnemu, kśesćijańskemu a narodnemu žyweńju. W grože jo se tegdom jano nimski powědało a teke stařejšej Barunki mjaz sobu se jano nimski rozgrańaštej. To jo měło wliw na Barunku, kótaraž jo byla welgin rědna a kótarejž jo se mjaz nimsкими kněžymi welgin spódobalo....

Do šule jo Barunka chójžila we Skalicy a we Chwalkowicach. Jo deře huknuła, stawńe jo knigły cytała a skóro jo zachopiła sama teke pšesne a hulirowańa pisaš w — nimskej rěcy... Dokulaž běšo welgin rědna, pši tom chuda, bójašo se jeje maš wó